VERŻJONI ELETTRONIKA

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,488, 23 ta' Ottubru, 2015
Taqsima C

Nru. 125

23. 10. 2015

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Carmelo Abela, M.P., Ministru għall-Intern u s-Sigurtà Nazzjonali, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tad-19 ta' Ottubru, 2015.

ATT biex jemenda l-Att dwar Ġieh ir-Repubblika, Kap. 251.

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

HOUSE OF REPRESENTATIVES

A BILL introduced by the Honourable Carmelo Abela, M.P., Minister for Home Affairs and National Security, and read the First time at the Sitting of the 19th October, 2015.

AN ACT to amend the Ġieh ir-Repubblika Act, Cap. 251.

RAYMOND SCICLUNA
Clerk of the House of Representatives

VERŻJONI ELETTRONIKA

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjaħ

ATT biex jemenda l-Att dwar Ġieh ir-Repubblika, Kap. 251.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2015 li jemenda l-Att dwar Ġieh ir-Repubblika, u dan l-Att għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda mal-Att dwar Ġieh ir-Repubblika, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-Att imsejjaħ "l-Att prinċipali". Titolu fil-qosor. Kap. 251.

2. Is-subartikolu (4) tal-artikolu 16 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda tal-artikolu 16 tal-Att prinċipali.

(a) fil-paragrafu (b) tiegħu, minflok il-kliem "tal-Pulizija; u", għandhom jidħlu l-kliem "tal-Pulizija;";

(b) fil-paragrafu (ċ) tiegħu, minflok il-kliem "Korrettivi ta' Malta.", għandhom jidħlu l-kliem "Korrettivi ta' Malta; u"; u

(ċ) minnufih wara l-paragrafu (ċ) tiegħu għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

"(d) il-Forza tal-Għajnuna u Salvataġġ fi ħdan id-Dipartiment tal-Protezzjoni Ċivili.".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Għanijiet u Raġunijiet

L-għanijiet u r-raġunijiet ta’ dan l-Abbozz ta’ Liġi huma li jemenda l-Att dwar Ġieħ ir-Repubblika sabiex jipprovdi għat-twessigħ tat-tifsira ta’ "forzi dixxiplinati" għall-finijiet tal-Att.

VERŻJONI ELETTRONIKA

A BILL
entitled

AN ACT to amend the Ġieh ir-Repubblika *Act, Cap. 251.*

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

Short title.
Cap. 251.

1. The short title of this Act is the *Ġieh ir-Repubblika* (Amendment) Act, 2015, and this Act shall be read and construed as one with the *Ġieh ir-Repubblika* Act, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment of article 16 of the principal Act.

2. Sub-article (4) of article 16 of the principal Act shall be amended as follows:

(a) in paragraph (b) thereof, for the words "Police Force; and", there shall be substituted the words "Police Force;";

(b) in paragraph (c) thereof, for the words "Correctional Services.", there shall be substituted the words "Correctional Services; and"; and

(c) immediately after paragraph (c) thereof there shall be added the following new paragraph:

"(d) the Assistance and Rescue Force within the Civil Protection Department.".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Objects and Reasons

The object of this Bill is to amend the *Ġieh ir-Repubblika* Act in order to provide for the widening of the meaning of "disciplined forces" for the purposes of the Act.

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*

Prezz/*Price*
€0.36